

Dipartimento di Interpretazione e Traduzione (DIT), Forlì

## *Cambiamenti climatici e migrazioni*

Conferenza - Verifica Finale del

European Masters in Conference Interpreting (EMCI)

17 Ottobre 2023

Teaching Hub (viale Corridoni 20), Aula 10

<b>CANDIDATE:</b>	<b>Lingua B</b>	<b>Lingua C</b>
DI SALVATORE Francesca	FRANCESE	RUSSO
VLASOVA Sofiya	RUSSO	INGLESE

Durata	Lingua di partenza	Ora inizio	Oratore <i>Titolo dell'intervento</i>
modalità	candidata	lingua d'arrivo	
		08.55	<b>Moderatrice: Prof. Cristiana Cervini</b> <i>Presentazione del programma della giornata</i>

<b>15</b>	<b>CON DA INGLESE</b>	09.00 09.15	<b>Relatore: Chris Garwood</b>
CON	VLASOVA	<b>IT</b>	<i>Titolo: Don't look up, down – don't look anywhere! (prima parte)</i>

**5 Minuti di pausa per la candidata che entra in cabina**

<b>15</b>	<b>SIM DA INGLESE</b>	9.20 9.35	<b>Relatore: Chris Garwood</b>
SIM	VLASOVA	<b>IT</b>	<i>Titolo: Don't look up, down – don't look anywhere! (seconda parte)</i>

**20 Minuti per valutazione collegiale passive dall'inglese**

<b>15</b>	<b>CON DA FRANCESE</b>	09.55 10.10	<b>Relatore: Paolo Scampa</b>
CON	DI SALVATORE	<b>IT</b>	<i>Titolo: Migrations internationales ou internes ?</i>

**5 Minuti di pausa per la candidata che entra in cabina**

<b>15</b>	<b>SIM DA FRANCESE</b>	10.15 10.30	<b>Relatore: Paolo Scampa</b>
SIM	DI SALVATORE	<b>IT</b>	<i>Titolo: Dérèglement climatique et migrations: quel rôle pour le secteur de la défense ?</i>

**20 Minuti per valutazione collegiale passive dal francese**

<b>30</b>	<b>CON DA RUSSO</b>	10.50 11.20	<b>Relatore: Ksenia Balakina</b>
CON	VLASOVA	<b>IT</b>	<i>Titolo 1: Le caratteristiche della migrazione climatica e le categorie dei migranti</i>
CON	DI SALVATORE	<b>IT</b>	<i>Titolo 2: Il futuro della migrazione climatica per la Russia</i>

**10 Minuti di pausa per le candidate che entrano in cabina**

<b>30</b>	<b>SIM DA RUSSO</b>	11.30 12.00	<b>Relatore: Ksenia Balakina</b>
SIM	VLASOVA (Cabina 1)	<b>IT</b>	<i>Titolo 1: Profughi o migranti? Per un'analisi del fenomeno della migrazione climatica</i>
SIM	DI SALVATORE (Cabina 2)	<b>IT</b>	<i>Titolo 2: La crisi sociale come effetto dei cambiamenti climatici</i>

**30 Minuti per valutazione collegiale passive dal russo**

**12.30 – 14.00 pausa pranzo**

<b>30 MIN</b>	<b>CON DA ITALIANO</b>	14.00 14.30	<b>Relatori: Pierluigi Musarò e Valentina Cappelletti</b>
CON	DI SALVATORE	<b>FRA</b>	<i>Titolo: media, confini e cambiamenti climatici (prima parte)</i>
CON	VLASOVA	<b>RUS</b>	

**10 Minuti di pausa per le candidate che entrano in cabina**

<b>15 MIN</b>	<b>SIM DA ITALIANO IN PARALLELO</b>	14.40- 14.55	<b>Relatori: Prof. Pierluigi Musarò e Valentina Cappelletti</b>
SIM	DI SALVATORE (Cabina 1)	<b>FRA</b>	<i>Titolo: media, confini e cambiamenti climatici (seconda parte)</i>
SIM	VLASOVA (Cabina 2)	<b>RUS</b>	

**30 Minuti per valutazione collegiale delle attive verso il francese e il russo**

**15.25**

Delibera collegiale (solo per componenti ufficiali Commissione) 15.25-16.00

A seguire, comunicazione esiti a\* candidat\* (16.00 circa).